BULLETIN MENSUEL *N° 39* *JUIN-JUILLET 1937*



LE RANDONNEUR NARBONNAIS

Société affiliée à la Fédération Française des Sociétés de Cyclotourisme
Membre de la Société d'Études Scientifiques de l'Aude

REDACTION : 3, Boulevard Dr Ferroul — NARBONNE

Pour la publicité, s'adresser à M. A. ROBERT, rue du Bourget, 20, Narbonne

- SOMMAIRE -

A nos Lecteurs — « La Bicyclette est une amante toujours jeune », par *L'Ami des Pierres*. — La Côte d'Azur, (suite et fin) par *Maurice Segade*, des R. N. — Eun paysant estabouzit, par *S. Sicre*. — Peut-on le dire ? par *Henry Janot*. — Nécrologie — Fête du Printemps du T. C. F. — — — —

Le Gérant : J. FABRE

Imprimerie Jean FABRE — Narbonne

A NOS LECTEURS

Voici Juin, et avec lui la moitié de l'année s'écoule. Comme nous l'avions promis notre Bulletin paraît régulièrement, grace au dévouement de quelques membres ainsi qu'à l'appui de nos correspondants bénévoles qui veulent bien nous offrir articles divers et poésies.

Qu'ils veuillent bien trouver ici l'expression de la reconnaissance de tous les Randonneurs pour leur aide à la propagande cyclotouriste.

Ce numéro comprendra avec le mois de Juin celui de Juillet.

Ne pouvant faire paraître que dix Bulletins par an, ceci à cause du temps qui est actuellement pris par les excursions — Juillet voit l'exode des R. N. au quatre coins de la région — nous avons mis deux mois sur un même numéro, cela sera en quelque sorte les vacances de la Rédaction.

Depuis Pâques, date de l'ouverture officielle de la saison cyclotouriste, les Randonneurs ont promené leurs vélos et tandems un peu partout, au cours des manifestations Fédérales ou autres. Le beau temps aidant, nous continuons de cycler plus que jamais pour notre plaisir corporel et moral, faisant une grande provision de gais et vivants souvenirs, qui nous aiderons à trouver moins longue la saison hivernale, moins propice aux grandes excursions.

ESSAYEZ les VÊTEMENTS sur MESURES " **RENÉ** "
TAILLEUR — Coupeur 1er Ordre — Téléph. 1-74
16 et 18, Rue Jean Jaurès — NARBONNE

Que tous jeunes ou vieux profitent du beau temps pour « tater » du cyclotourisme : ils s'apercevront bien vite tout le parti que l'on peut tirer, de l'usage, sagement dosé, de la bicyclette comme engin de tourisme.

Mais que les jeunes, eux, n'oublient pas que le cyclo-camping est, parmi bien des sports de plein air, un des plus sain et des attrayants, puisqu'il joint à la pratique raisonnée du vélo, la pratique du camping.

Le Camping, c'est la joie de vivre au grand air dans un cadre constamment nouveau, au gré de votre fantaisie, sans autres ennuis que manger et bien dormir, sans contrainte vestimentaire ni souci de l'heure qui passe et qui nous ramènera toujours assez tôt à votre labeur quotidien.

Le cyclotourisme pour votre plaisir
La vie au grand air pour votre santé.

Le BUREAU.

« La bicyclette est une amante toujours jeune » Cyclophile, *Le Chasseur Français*

Toujours jeune, elle l'est et nous garde comme elle
Par n'importe quel temps, elle est prête à courir,
Amie fidèle
A nous servir

Qu'on ait deux fois vingt ans, plus ou moins, bagatelle !
La bécane au cyclo est prompte à obéir ;
— Ami, attelle,
Je veux sortir !

Voulons-nous voir de près la cascade très belle,
Ou, du grand bois de pins, écouter les soupirs ?
Alors, en selle
Eh hop, partir !

Sur la route royale et jolie, ou sur celle
Que nul jamais ne prit le soin d'entretenir,
La fine oiselle
Marche à ravir !

La distance par elle, aussi grande soit-elle,
S'abrège en un ruban qu'on arrive à couvrir,
Jamais rebelle
A nos désirs !

Très à l'aise, elle nous porte où la source ruisselle,
Au bord de l'onde amère où souffle le zéphyr,
A la Nouvelle
Comme au Capcir !

Elle dérouille le corps et balaie la cervelle
Des soucis de la vie qui nous font trop souffrir,
On a des ailes,
On veut jouir !

Ainsi grâce au vélo on reste jouvencelle
Et l'on parle toujours des projets d'avenir,
Bonne prunelle,
Charmes, plaisir !

Que demande en retour notre amante si frêle ?
Un peu d'huile par là qui l'empêche à gémir,
Pièce ou rondelle
Pour nous servir !

L'AMI DES PIERRES.

CLINIQUE CHIRURGICALE **Dr MARCHAND**
Ex-chef de clinique à la Faculté de Montpellier
3, Allées Paul Riquet, 3 — BÉZIERS

La Côte d'Azur

(Suite et fin)

Par MAURICE SÉGADE
des R. N.

Nice — Point n'est besoin de décrire ici le charme de cette capitale méditerranéenne, il nous faudrait plusieurs opuscules du « Randonneur » et encore, nous ne parviendrions certainement pas extérioriser tout ce que l'on peut ressentir après une journée entière passée dans cette superbe ville.

Cette visite fût pour nous un délassement et c'est le 4 Juin vers 15 heures que nous reprenions possession de nos vélos, que l'on aurait pu croire neufs tellement ils avaient été magnifiquement retapés.

La chaleur se fait sentir, nous devons coucher à Cannes, et nous n'enregistrons qu'un déplacement d'une trentaine de kilomètres.

— CYCLES —
RAVAT & WONDER
MODÈLES SPÉCIAUX
GRAND - TOURISME LÉGERS
& TANDEMS
Catalogue franco sur demande
Etablts RAVAT, St-Etienne

Une bonne réparation doublera la durée de vos chaussures
Adressez-vous à
L'**ATELIER MECANIQUE**
B. ROBERT
MAITRE ARTISAN
20, Rue du Bourget
— Livraisons Rapides —

D'un trait nous filons sur Antibes où nous lambinons tout à notre aise, nous mettons à jour notre correspondance, autant que faire se peut, car nous avons un certain retard pour ce genre d'exercice.

Par le même chemin que nous avions pris à l'aller nous allons rallier Cannes, c'est ainsi que nous passons d'abord à Juan-les-Pins, puis à Golfe Juan non sans nous être abreuvés de raffraîchissantes limonades.

Lentement nous arriverons à Cannes où nous passerons la journée du 5 Juin.

Très belle journée que celle-ci, faut-il dire que nous ne nous ressentons plus des fatigues occasionnées par nos étapes précédentes. Rien ne paraît tellement nous sommes tous d'une fraîcheur qui fait plaisir à voir. A Cannes, tout comme à Nice, il y a deux jours nous irons d'un côté et de l'autre sans rien oublier de ce qui peut intéresser chacun de nous.

La journée passe trop vite à notre gré, hélas demain nous allons nous appuyer 130 kilomètres. N'oublions pas que notre séjour sur la Côte d'Azur tire à sa fin.

Donc nous quittons Cannes le Samedi 6 juin quelques minutes après que le dernier coup de cinq vient de tinter.

Nous parvenons à Mandelieu, ou plus exactement Aux Termes, nous avons laissé à Cannes la route qui nous y avait conduits à l'aller pour emprunter un nouvel itinéraire.

BACHES - TENTES - STORES
VENTE et LOCATION
BACHES NEUVES ET D'OCCASION
MAISON
Vve Jh. VENTRESQUE
et Fils
SUCCESSEURS
6, Boulevard Mistral, 6
NARBONNE — Téléph. 1-99

A la Vendange...
l'Œnozymol
Société de l'Œnozymol
27, Avenue de Toulouse
- NARBONNE -

Des Termes, nous déambulons sur l'Auberge des Adrets où nous nous ravitaillons. Nous ne nous attardons pas dans ce site enchanteur et arriverons peu d'instants après au Carrefour du Logis de Paris et en suivant la route N° 9 nous parviendrons à Frejus non sans avoir tiré un peu la langue.

Nous laissons Saint-Raphaël à notre gauche pour nous lancer vers Saint Aygulf déjà vu, six kilomètres plus loin c'est la Garonette et enfin Sainte-Maxime où nous nous attablons pour prendre notre déjeuner.

Il nous reste encore 73 kilomètres à faire pour nous rendre à Toulon. Celà n'empêche pas notre repas de se dérouler sous le signe de la bonne humeur.

Nous nous décidons à reprendre la route, et arrivons à La Foux, embranchement pour Saint-Tropez que nous délaisserons pour suivre l'itinéraire fixé. Nous passons Cogolin, la Mole, et franchissons le Col de Grateloup.

Voici la Londe des Maures, les roulements ne grincent pas, tout va pour le mieux. Beauchamp nous annonce que Hyères n'est pas très éloignée, en effet un tout petit quart d'heure après nous entrons dans Hyères, que nous traversons sans nous arrêter et empruntant la route de La Bayorre nous ferons escale Aux Quatre Chemins où il nous sera permis de nous désaltérer. Nous n'allons pas tarder à rejoindre Toulon puisque seulement 9 kilomètres nous en séparent.

Comodo
le porte-bagages
qu'il vous faut
Robuste, Léger, Rationnel, Inoxidable, Elégant
1er *Concours d'Auvergne (Tandem)*
Concours des Pyrénées (Bicyclette)
Gagnant du Grand Prix du T.-C. de F.
Concours des Alpes.
ÉQUIPE TOUTES LES MACHINES MODERNES
ULDRY
Fabricant
1, RUE HÉGÉSIPPE MOREAU
PARIS (18e)

Et vers sept heures nous voici dans le grand port maritime.

Cette étape nous a quelque peu fatigués, aussi est-ce avec plaisir que nous prenons possession de notre logement.

Un dîner réparateur et de très bonne heure, nous rejoindrons nos chambres respectives.

***

Dimanche 7 Juin... dernière étape et dernière journée sur la Côte d'Azur.

Nous quittons Toulon à sept heures précises.

Le chemin que nous allons parcourir sera le même que celui que nous avons pris à l'aller jusqu'à Cassis.

Cependant, pour notre plus grande joie nous eumes la bonne surprise à La Ciotat de rencontrer Monsieur Rabezana des Randonneurs Marseillais.

Qu'il nous soit permis ici de remercier notre camarade Marseillais pour la réception qu'il voulut bien nous réserver chez lui.

Ah ! oui les R. N. se souviendront longtemps de l'accueil amical dont ils furent l'objet. Aucun renseignement qui put nous intéresser ne manqua dans la description que nous fit M. Rabezana des sites enchanteurs de la Ciotat à Marseille.

A LOUER

Pour vos Assurances, une seule adresse :

G. PLANCHON

18, Traverse de Bordeaux

— NARBONNE —

Qui pratique les prix les moins chers aux meilleures garantis.

Et puis quelle féérie, dans ce charmant parc, propriété du très aimable Randonneur Marseillais.

Tout nous fut expliqué dans le moindre détail. Et c'est avec beaucoup de regret, non sans avoir trinqué à la prospérité des Randonneurs Marseillais et Narbonnais que nous dûmes quitter M. Rabezana.

Nous voici donc au terme de notre randonnée. Marseille visitée, il ne nous restait plus qu'à rejoindre la gare Saint-Charles, faire enregistrer nos vélos, et lundi à la première heure débarquer à Narbonne.

C'est ce qui fut fait. Le voyage Marseille Narbonne se passa dans le plus grand calme, car nous avions pu nous réserver un compartiment, où personne, sauf le contrôleur ne vint nous déranger.

***

Et sur ces mots nous terminerons notre compte rendu que nous aurions aimé faire paraître avec moins de retard. Que nos lecteurs et amis nous en excusent.



Vous trouverez chez

Martres

Cours Mirabeau

la Chaussure que vous cherchez et son prix vous plaira

ANCIENNE PHARMACIE CAMPAGNÉ

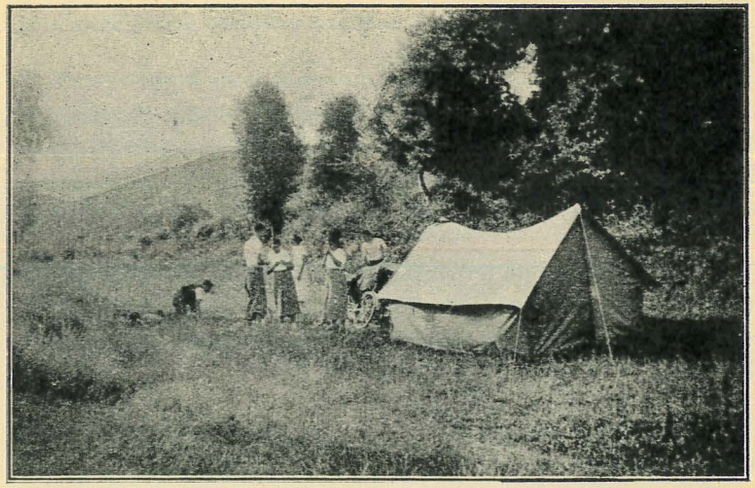
ÉMILE ROUX Suc^r

Pharmacien de 1 re Classe

Ex-interne des Hôpitaux
Lauréat de la Faculté de
Médecine de Toulouse

16, Rue Parerie, 16

Prix spéciaux aux Randonneurs



Eun paysant estabouzit

Eun jour qu'èri asseyt, seul seuillet dé la porto
Aouziguèri eun rambal, diguéri : Qu'es aquo !
Ero dèx bicyclistos, marchaboun en escorto
Gaytaboun lé pays ai déjon : — Que c'est beau !
L'équipo al bout d'un prat douçomentet s'arresto
L'aeun serco eun abric, ai marquo eun roudal
Ount toutis cops seus cops, en sé quittan la besto
Y plantoun, qui eun piquet, euno barro, eun pal.
Dè lenc, yeou me pensabi dé qué foutimassèjoun
L'aeun porto euno cordo, que tibo paouc ou prou.
M'imaginéri a quel moundé, en bicycletto seusoun
An la camiso trempo, ai fan l'espendidou.
Mè ban te fayré ficré, èro pas briquo aco
Dal tens qu'arrégardabi les aoutris al trabal
En mens dé tens qué qual per bourra eune pipo
Dins rès dé tens, en tèlo, ajet faït eun oustal
Per y passa la neït carrèjaboun dè paillo
Apeï per faïré foc, jeugneroun très caillaous
Ai a l'entrin qu'abiau, touto aquelo racaillo
Coumprégno, qué la billo, lés rendio pas malaous.

Mai èri entrigat, per tout aquel affaïré
Alabets, m'y abansseri ai pla timidomen
Esqueuzats y diguèri, mai aqui, qu'anats faïré
Sans douté quaouqué cirqué ; Mountats lé campomen
Mossieu bou bou trompez, mé fousquait répliquat,
Nous sommes bons garçons, bous abez l'air brabe homme
Ai per pla m'expliqua, so qué m'abio estounat
Mè diguêroun, boici en fait, ce que nous sommes.

Vous ne nous connaissez pas, maintenant vous saurez
Que tous les dimanches, partant en caravane
Des Randonneurs, comme nous qui sommes Narbonnais
Parcourent le pays, et battent la pavane.
Ils vont joyeusement, et cela, sans fatigue
A travers les coteaux, à travers les vallons
Mangeant près d'un ruisseau, couchant sur la garrigue
Mais remplissant d'air pur, leurs excellents poumons.
Ils visitent ainsi tous les coins de la terre
En s'ennivrant d'air sain, cela aux moindres frais
Tantot vers la mer, tantot vers la clairière
Leur caprice est leur loi ; leur désir est — La Paix
Nous avons avec nous des amis de tout âge
Des hommes, des enfants, des femmes et des vieux,
Nous sommes tous hantés, par le même mirage
Vivre libres et heureux, sous la voute des cieux
Ce vœux se réalise grace à nos promenades,
Et maîtres absolus de notre humble destin
Nous nous lançons joyeux, emportant nos pénates.
A l'assaut du bonheur, que rêvent les humains :
Ce bonheur, « La Santé » que tout le monde envie
Nous saurons le garder, quand nous l'aurons atteint
Et faisant rayonner notre exemple de vie
Aux nouveaux adhérents, nous tendrons les deux mains.
Faites vous Randonneurs votre vie sera belle,
Et dans la grande joie, des horizons nouveaux
Vous goutterez aussi, comme les hirondelles
Le plaisir d'émigrer, vers le froid ou le chaud.

S. SICRE.

TRIBUNE LIBRE

PEUT-ON LE DIRE ?

Dans le *Cycliste* de Novembre 1891, Vélocio s'exprimait ainsi :

« Au moment où va s'ouvrir la " Stanley-show " et où, par « conséquent, je vais avoir à aprécier de nouveau les machines expo- « sées, je crois qu'il est bon d'affirmer hautement le droit de critique « qui exercé avec loyauté et impartialité devient en quelque sorte la « sauvegarde du public en tenant en échec les faiseurs dont les récla- « mes pourraient l'abuser.

« Ma franchise n'a pas toujours l'heur de plaire à tout le « monde et je sais pertinemment qu'en leur for intérieur un grand « nombre de fabricants et de marchands de vélocipèdes m'envoient à « tous les diables. Ils s'étonnent, lorsqu'ils ont affirmé dans leurs « catalogues et prospectus que leurs machines étaient supérieures à « toutes les autres de m'entendre dire qu'il n'en est rien et quelles « pourraient être meilleures. »

Tout l'article dont ces lignes sont extraites, et que vous pou-

Produits des meilleures marques

PARFUMS D'ORIENT

18, Rue du Pont et vente au poids

Quincaillerie
Articles de Ménage

Chauffage

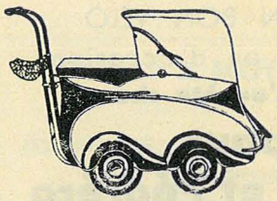
J. LANFREY
1, Place Voltaire
— NARBONNE —

vez relire in-extenso dans le *Cycliste* de novembre 36 à la partie rétrospective, tout l'article dis-je est à lire, et à méditer. Ici, dans ce bulletin de club, libre comme l'air, nous pouvons parler "en famille". Si certains sujets sont tabous et ne peuvent être qu'effleurés dans les revues spécialisées — pour des questions de personne ou des raisons de diplomatie commerciale, publicitaire ou financière — si d'autres sujets sont traités de façon visiblement fort complaisante, notre intérêt à nous, usagers payants est de ne pas mettre sous le boisseau la lumière des faits et de notre expérience, parfois chérement acquise. J'aimerai donc qu'en l'absence hélas ! de Vélocio, chacun de nous, succintement mais de façon claire et précise fasse par la voie du bulletin des avantages ou des inconvénients que l'usage de telle spécialité, de tel métal, de tel accessoire ont pu lui révéler. Les agréments comme les déboires méritent d'être connus. Ce sera tout à l'avantage de nos porte-monnaie ainsi que des articles qui valent réellement tout le bien que l'on dit ou qu'ils font dire d'eux-mêmes.

Ne vous semble-t-il pas comme à moi, mes chers camarades, que la publicité envahit un peu trop le texte de certaines publications ? Sous cette forme indirecte, la réclame finit par être crispente. Tous ces récits de randonnée effectués sur vélos X, construits en mé- Y et montés sur pneus Z, ces matériels de camping " Alpha " qu'utilise " Bèta " pour relier par le " Delta " Beaucaire à Tarascon dans un temps record, tout celà sent un peu le... marron rôti et je me demande quels sont les naïfs : ceux qui prennent celà pour de l'argent comptant, ou ceux qui cherchent à le leur faire perdre.

Ici-bas, et la perfection n'étant pas de ce monde, toute chose

Glaces et Verres à Vitres
DALLES & TUILES EN VERRES
Tout ce qui concerne Agencement de Magasins
Intérieur et Extérieur
maurice graves
Rue Yvan Pellissier
et Rue de l'Alcazar
- NARBONNE -



Voitures
Lits
d'enfants
Téléph.
8-10
PAUL LACUBE
7, Cours Mirabeau
NARBONNE

a son bon et son mauvais côté, chaque médaille a son revers. Il est anormal de n'entendre dire systématiquement que du bien ou que du mal. C'est sur la part de l'un et de l'autre dans l'ensemble que doit se former notre jugement. Or, vous avez pu remarquer comme moi qu'il est des questions dont on n'envisage jamais qu'un seul côté. L'autre est soigneusement laissé dans la pénombre. Ne vous avisez pas de vouloir l'éclairer. Votre geste ne servirait absolument à rien car on soufflerait bien vite sur une indésirable lumière.

Autant la critique injuste et partiale est à rejeter du texte de nos revues à l'égal des louanges de même nature et des polémiques personnelles, autant la critique des faits et des idées, comme Vélocio la concevait, peut servir la collectivité cyclotouriste. Que peut-il en résulter ? Si l'auteur de la critique se laisse tromper par des apparences contraires, la mise au point est facile et l'objet de la critique ne peut qu'y gagner. C'est en somme un procès qui trouve parmi les lecteurs des juges et des témoins. Par exemple : lorsqu'on discute chiffres et poids, la moindre expérience, la moindre preuve, la moindre balance sont d'infaillibles magistrats. J'ai à ce sujet quelques exemples dans ma mémoire et il me serait facile d'en allonger la liste. Ainsi, j'ai eu la curiosité de peser un guidon trials en acier ordinaire au moment de le remplacer par un guidon Dural. Au lieu de la différence de 520 grammes annoncée « urbi et orbi », j'ai

LES PLUS BEAUX VÊTEMENTS FAITS SUR MESURE
CHEZ **DANNA,** LE TAILLEUR DES ÉLÉGANTS
Rue du Pont

UN BON VÉLO
neuf ou d'occasion
s'achète chez
Respaut et Pédréro
37, Boulevard Ferroul
NARBONNE

A L'ÉTAPE...
un
VinMouss
servi bien frais
Tonique — Désaltérant
VinMouss... LE PREMIER
Reste... LE MEILLEUR !

trouvé... cent grammes. Vous avouerez que la différence était plus sensible sur le prix que sur le poids ! La différence annoncée sur les jantes (450 grammes pour la paire) est plus vraisemblable, mais a-t-on comparé avec des jantes en acier légères — comme on en refait maintenant et comme on en faisait il y a quarante ans (§. Dr Ruffier) — ou avec les jantes d'un vélo de livraison ?

Je faisais allusions plus haut à une question qu'on laisse tendrement dans l'ombre : à combien revient l'économie de poids réalisée ??? A quel prix peut-on mettre sur le marché ces machines de concours supra-légères qui tourneboulent la cervelle de si nombreux cyclotouristes ? A quoi bon nous bourrer le crâne avec elles, si 90 % d'entre nous doivent considérer la dite machine comme un mirage... et son prix seul comme une réalité. Avez-vous pesé un façon-main de 80 fr. et un *bon* pneu pur para valant quatre fois moins cher ? Je l'ai fait. Je ne vous dis pas le résultat : vous ne me croiriez pas. Mais vous pouvez faire la même expérience. Oh ! je sais bien qu'à la jante tous les grammes comptent. Oui, pour un démarrage ou pour faire du 40 à l'heure. Mais aux allures moyennes qui sont les nôtres, je suis très sceptique quand au rapport réel du poids et de la résistance qu'il donne. Pour rouler longtemps à un train de bon cyclotouriste j'ai davantage confiance dans un bon entraînement et dans un choix judicieux de développements que dans une écono-

PHARMACIE BOUSQUET
Laboratoire d'Analyses - Produits Œnologiques
Prix spéciaux aux Randonneurs

Cyclotouristes !
Exigez sur vos Machines les véritables
Freins Jeay
Demandez :
Ses freins et poignées en DURALUMIN
Sa Poignée Ralentisseur, brevetée
MARCEL JEAY, CONSTRUCTEUR
4, Rue de Sèze — LYON

CYCLES & MOTOS
" ALCYON "
Articles de Sport et Bonneterie
OOO
Jh. GARCIA
3, Boul. de la Révolution

mie — onéreuse — de quelques centaines ou dizaines de grammes. On peut avoir maintenant une bonne machine toute équipée, de poids raisonnable, pour un prix encore abordable. Si l'on doit payer cinq ou six cents francs de plus pour gagner deux ou trois kilogs — sans parler de l'amortissement et de l'entretien — qu'on le dise tout de suite avant de laisser monter le flot des follacieuses illusions et des espérances tôt déçues. Le commerce du cycle en général ne peut qu'y gagner et nous n'avons rien à y perdre.

Cette conclusion aurait eu, je le crois, les suffrages de celui sous l'égide de qui j'ai mis cette causerie en rappelant ce qu'il disait du droit de critique. Mais il est mort et je ne suis pas certain que son esprit ait entièrement survécu. Autres temps, autres mœurs. Vélocio voulait « affirmer » le droit de critique. J'ai l'impression que maintenant il est plutôt « affermé », et les avis contraires invités à.... la fermer.

HENRY JANOT.

CHAUSSEZ-VOUS CHEZ **MAXIM'S**
20, Rue Jean Jaurès — NARBONNE

NECROLOGIE

Nous avons appris la mort de Madame Veuve PERRET, mère de notre Président d'Honneur Monsieur Vincent PERRET, à qui les Randonneurs doivent tant.

Nous lui adressons en cette circonstance avec l'expression de notre sympathie nos sincères condoléances.

Nous avons également à déplorer la mort d'un de nos membre et ami, Fortuné RESPAUT, victime d'un accident d'auto.

Notre ami qui jouissait de l'estime de tous les R. N. était un garçon affable et gai, et sa disparition laissera un grand vide parmi ses camarades qui l'estimaient beaucoup.

A toute sa famille, sa femme, sa mère éplorée, ses frères et sœurs, nous présentons nos condoléances émues en nous inclinant bien bas devant cette tombe si prématurement ouverte.

JOURNÉE DU PRINTEMPS 1937

Organisée par le Touring Club de France

Comme chaque année le Touring Club nous avait invité à participer à sa journée du Printemps, le dimanche 13 Juin.

Favorisé par un temps idéal, cette fête fut en tous points réussie et l'on put voir une longue file de cyclotouristes se rendre à Labastide-en-Val, où était le rendez-vous.

Très aimablement reçus par M. le Dr Girou et M. Sorel, délégué du Touring Club, les Randonneurs gagnèrent ensuite en compagnie des cyclos, le Moulin de Villetritouh où M. Bonnafous mit gracieusement à notre disposition un coin charmant, fraîchement fauché et ombragé à souhaits sur le bord de l'Alzou, où régna bientôt une grande animation.

On s'installa au gré de sa fantaisie ou de ses préférences et chacun se mit en devoir de puiser dans son sac un déjeuné bien gagné.

Après ces agapes champêtres et avant de se séparer M le Docteur Girou, avec sa bonhomie coutumière, nous fit l'historique de la

NARBONNE - MEUBLES
Ameublement Général — *Place Bistan* — Téléphone 2-37
QUINCAILLERIE — ARTICLES DE MÉNAGE & CHAUFFAGES

BIÈRES MONTPLAISIR
Boissons Gazeuses — Téléphone 5-88
E. LAVABRE, 29, Avenue de Toulouse, NARBONNE

journée du Printemps. Il remercia tous les participants, les dames et les demoiselles en particulier, puis céda la parole à M. Sorel.

Au nom du Touring Club, M. Sorel, renouvela ses remerciements à tous et il fut procédé à la remise des récompenses.

Voici le Palmarès obtenu par les Randonneurs Narbonnais qui fut radiodiffusé mardi 22 Juin au poste de Toulouse P. T. T.

Gde Médaille d'Argent, au titre de la Société la mieux organisé.

Gde Médaille de Bronze pour la Société présentant le plus de tandems mixte.

Une Médaille de Bronze au tandem le plus ancien dans la région et ayant effectué le meilleur parcours, offerte à M. et Mme Chambaud des R. N.

Une breloque d'Argent à la dame la plus méritante et donnant le meilleur exemple, attribuée à Mme Souroubille des R. N.

Chacun fut applaudi comme il le méritait et l'on pensa à se séparer, non sans s'être donnez rendez-vous à l'an prochain dans la Clape.

En terminant nous remercions MM. le Dr Girou et Sorel pour l'activité dont ils font preuve, pour développer le tourisme dans notre région et pour l'amabilité qu'ils montrent à tous les cyclotouristes.

Nos remerciements vont également à M. Bonnafous qui mit sa prairie à notre disposition et nous permit de camper jusqu'au lundi.

Et enfin un gentil merci à M. Cols et ses amis Carcassonnais qui nous fit gouter sur la route une blanquette excellente et qui « pétait les flammes ».

A tous nous redisons à l'an prochain dans la Clape.

Le Grillon du Camp.

Toutes Fournitures pour la Photo

studio henry

27, Cours de la République — NARBONNE

SES PORTRAITS D'ART

BEC - BOUCHER -

Aux Halles
et 3, Rue Félix Aldy

LE CHOIX
LA QUALITÉ
DES PRIX

MAISON PAUL

3 et 5, Cours de la République
NARBONNE

Hautes Nouveautés

Confection pour Dames et Fillettes

Tissus - Blanc - Lingerie

Pour le sport : Rayon spécial de costumes 2 pièces, jupes-culottes

PATISSERIE -- CONFISERIE
-- GLACES --

Paul Eson

12, Rue Marcelin Coural

Halle Centrale 64-66

NARBONNE

Un apéritif de marque
et bien servi

Chez SINFREU

— CAFÉ —

3, Boulevard Ferroul

GRANDS MAGASINS

AUX DAMES DE FRANCE

NARBONNE

seuls dépositaires de la bicyclette

LA RAFALE

CHAMPION DU MONDE

Demander le Catalogue spécial de vélocipédie
et les conditions avantageuse de paiement



ÉTABLISSEMENTS

RIVOLIER, Père et Fils

SAINT-ÉTIENNE

La Marque apprèciée des cyclotouristes met à leur disposition, son expérience acquise au cours de nombreuses années de pratique et de succès, confirmée :

Par sa victoire du : **Concours International des Pyrénées** *où elle s'adjugeait la* Coupe du T. C. F.

Par son triomphe au **Criterium Cyclotouriste des Alpes** *où elle enlevait la* Coupe Hutchinson.

Et par ses éclatants succès aux : **3 Journées Vélocio** (Parisienne-Nordique et Stéphanoise) *où elle s'adjugeait la 1re place, dont dans la dernière, devant quelques 750 concurrents.*

Agent Régional : **Respaut et Pédréro,** 37, Bld. Ferroul
NARBONNE

CYCLO

a remporté tous les Concours de Tourisme organisés depuis sa création

AVEC **Cyclo**

pas d'ennuis mécanique mais un fonctionnement

OBLIGATOIRE et EFFICACE

Exigez **CYCLO** de votre mécanicien habituel

Tarif et renseignements **CYCLO** ST.-ÉTIENNE